

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 14.02.2011

Versión: 1

Revisión: 14.02.2011

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Accupolenspray / Bornes Protector
- **Número del artículo:** 18-00000-6971
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Barniz de inyección
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
TTAC todo taller auto-cargo, sl
Pol. Ind. Cachapets. C/Jijona, 71
Crevillent (Alicante)
España
Tel: 965 40 58 02
www.ttactodotaller.com
- **Área de información:** ventas@ttactodotaller.com / info@ttactodotaller.com
- **Teléfono de emergencia:** During normal opening hours: Tel: + 31 598 626666

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Aerosol infl. 1 H222 Aerosol extremadamente inflamable.



GHS07

Irrit. oc. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**



Xi; Irritante

R36: Irrita los ojos.



F+; Extremadamente inflamable

R12: Extremadamente inflamable.

R66-67: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).

¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.

Tiene efectos narcotizantes.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

- **Elementos de la etiqueta**

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 14.02.2011

Versión: 1

Revisión: 14.02.2011

Nombre comercial: Accupolenspray / Bornes Protector

(se continua en página 1)

· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:



Xi Irritante
F+ Extremadamente inflamable

· Frases-R:

- 12 Extremadamente inflamable.
- 36 Irrita los ojos.
- 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· Frases-S:

- 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
- 23 No respirar vapor/aerosol.
- 25 Evítese el contacto con los ojos.
- 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- 46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
- 51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

· Distintivo especial de determinados preparados:

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.
Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

· Otros peligros

· Resultados de la valoración PBT y mPmB

- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

· Caracterización química: Mezclas

· Descripción: Mezcla de agentes activos con gas impulsor

· Componentes peligrosos:

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano F+ R12 ----- GHS02 Gas infl. 1, H220; GHS04 Gas a pres., H280	50-100%
CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0	butanona Xi R36; F R11 R66-67 ----- GHS02 Líq. infl. 2, H225; GHS07 Irrit. oc. 2, H319; STOT única 3, H336	10-<25%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	acetato de etilo Xi R36; F R11 R66-67 ----- GHS02 Líq. infl. 2, H225; GHS07 Irrit. oc. 2, H319; STOT única 3, H336	10-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano F+ R12 ----- GHS02 Gas infl. 1, H220; GHS04 Gas a pres., H280	10-<25%
CAS: 112-07-2 EINECS: 203-933-3	acetato de 2-butoxietilo Xn R20/21 ----- GHS07 Tox. ag. 4, H312; Tox. ag. 4, H332	1,0-<2,5%

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 14.02.2011

Versión: 1

Revisión: 14.02.2011

Nombre comercial: Accupolenspray / Bornes Protector

(se continua en página 2)

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada Xn R65; N R51/53 R10-66-67 GHS08 Tox. asp. 1, H304	1,0-<2,5%
--------------------------------------	--	-----------

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
Agua nebulizada
Polvo extintor
Dióxido de carbono CO2
Espuma resistente al alcohol
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 14.02.2011

Versión: 1

Revisión: 14.02.2011

Nombre comercial: Accupolenspray / Bornes Protector

(se continua en página 3)

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

· **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

· **Almacenamiento:**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

No cerrar el recipiente estanco al gas.

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

106-97-8 butano

LEP | 1000 ppm

78-93-3 butanona

LEP | Valor de corta duración: 900 mg/m³, 300 ppm
Valor de larga duración: 600 mg/m³, 200 ppm
VLB, VLI

141-78-6 acetato de etilo

LEP | 1460 mg/m³, 400 ppm

74-98-6 propano

LEP | 1000 ppm

112-07-2 acetato de 2-butoxietilo

LEP | Valor de corta duración: 333 mg/m³, 50 ppm
Valor de larga duración: 133 mg/m³, 20 ppm
vía dérmica, VLI

64742-82-1 nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada

LEP | Valor de corta duración: 580 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 290 mg/m³, 50 ppm
j, vía dérmica

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 14.02.2011

Versión: 1

Revisión: 14.02.2011

Nombre comercial: Accupolenspray / Bornes Protector

(se continua en página 4)

· Protección respiratoria:

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

Filtro AX/P2

· Protección de manos:


Guantes de protección

Guantes / resistentes a los disolventes

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· Material de los guantes Caucho nitrílico

· Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· Protección de ojos:


Gafas de protección herméticas

· Protección del cuerpo: Utilizar traje de protección

9 Propiedades físicas y químicas

· Información sobre propiedades físicas y químicas básicas
· Datos generales
· Aspecto:

Forma:

Aerosol

Color:

Según denominación del producto

· Olor:

Característico

· Umbral olfativo:

No determinado.

· valor pH:

No determinado.

· Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión:

Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: -44°C

· Punto de inflamación:

-97°C

· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):

No aplicable.

· Temperatura de ignición:

365°C

· Temperatura de descomposición:

No determinado.

· Autoinflamabilidad:

El producto no es autoinflamable.

· Peligro de explosión:

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· Límites de explosión:

Inferior:

1,5 Vol %

Superior:

11,5 Vol %

· Presión de vapor a 20°C:

4 Bar

· Densidad a 20°C:

0,65 g/cm³

· Densidad relativa

No determinado.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 14.02.2011

Versión: 1

Revisión: 14.02.2011

Nombre comercial: Accupolenspray / Bornes Protector

(se continua en página 5)

· Densidad de vapor	No determinado.
· Velocidad de evaporación	No aplicable.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Poco o no mezclable.
· Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No determinado.
· Viscosidad:	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.
· Concentración del disolvente:	
Disolventes orgánicos:	92,3 %
· Información adicional	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

78-93-3 butanona

Oral	LD50	3300 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	5000 mg/kg (rbt)

141-78-6 acetato de etilo

Oral	LD50	4935 mg/kg (rbt)
Inhalatorio	LC50/4 h	1600 mg/l (rat)

112-07-2 acetato de 2-butoxietilo

Oral	LD50	2400 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	1580 mg/kg (rbt)

64742-82-1 nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada

Dermal	LD50	>3160 mg/kg (rab)
--------	------	-------------------

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Irritante

ES

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 14.02.2011

Versión: 1

Revisión: 14.02.2011

Nombre comercial: Accupolenspray / Bornes Protector

(se continua en página 6)

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

* 14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVSEB (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVSEB:** 2 5F Gases
- **Número Kemler:** -
- **Número UN:** 1950
- **Grupo de embalaje:** -
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** 1950 AEROSOLES
- **Cantidades limitadas (LQ)** LQ2
- **Código de restricción del túnel** D

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 2.1
- **Número UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Grupo de embalaje:** -
- **Número EMS:** F-D,S-U
- **Contaminante marino:** No

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 14.02.2011

Versión: 1

Revisión: 14.02.2011

Nombre comercial: Accupolenspray / Bornes Protector

(se continua en página 7)

 · **Nombre técnico correcto:** AEROSOLS

 · **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**

 · **Clase ICAO/IATA:** 2.1
 · **Número UN/ID:** 1950
 · **Label:** 2.1
 · **Grupo de embalaje:** -
 · **Nombre técnico correcto:** AEROSOLS, flammable

 · **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN1950, AEROSOLS, 2.1

 · **Precauciones particulares para los usuarios:** Atención: Gases

 · **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC:** No aplicable.

15 Información reglamentaria

 · **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

 · **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

 · **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**


Xi Irritante

F+ Extremadamente inflamable

 · **Frases-R:**

12 Extremadamente inflamable.

36 Irrita los ojos.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

 · **Frases-S:**

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

23 No respirar vapor/aerosol.

25 Evítese el contacto con los ojos.

26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

 · **Distintivo especial de determinados preparados:**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

 · **Disposiciones nacionales:**

 · **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
NK	50-100

 · **VOC-CH** 91,99 %

 · **VOC-EU** 600,1 g/l

 · **Danish MAL code** 4-3

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 14.02.2011

Versión: 1

Revisión: 14.02.2011

Nombre comercial: Accupolenspray / Bornes Protector

(se continua en página 8)

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

- H220 Gas extremadamente inflamable.
- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H312 Nocivo en contacto con la piel.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- R10 Inflamable.
- R11 Fácilmente inflamable.
- R12 Extremadamente inflamable.
- R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
- R36 Irrita los ojos.
- R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Persona de contacto:** Research & Development

· **Interlocutor:** Ing. J.H. Sleumer

· **Abreviaturas y acrónimos:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- MAL-Code: Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov (Regulation for the labeling concerning inhalation hazards, Denmark)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

